

## C. Simplified-Traditional Character Conversion Table

Of the 288 characters introduced in *Basic Mandarin Chinese Reading & Writing*, a total of 197 are the same in their simplified and traditional forms, with only 91 being different. The main purpose of this conversion table is to help learners who have so far learned only one type of character but who now wish to learn the other type focus their energies in the most efficient manner. Notice that this table can be used in either direction—from simplified to traditional, or from traditional to simplified. After learners have studied the correspondences below, they should be sure to spend sufficient time and effort practicing the reading exercises for the lessons and type of characters concerned.

No.	Simplified	Traditional	Pinyin	English
27	广	廣	guǎng	be broad [SV]
29	东	東	dōng	east [L]
45	湾	灣	wān	bay [BF]
57	们	們	men	(plural marker for pronouns) [BF]
60	吗	嗎	ma	(indicates questions) [P]
65	难	難	nán	be difficult, hard [SV]
66	谢	謝	xiè	thank [V]; Xie, Hsieh [SN]
67	请	請	qǐng	invite [V]; “please” [IE]
74	国	國	guó	country [N]
75	问	問	wèn	ask [V]
82	别	別	bié	don't [AV]
85	贵	貴	guì	be expensive [SV]
87	个	個	ge	(general measure) [M]
90	兴	興	xìng/xīng	interest, excitement [BF]
92	没	沒	méi	(past negative of action verbs) [AV]
93	带	帶	dài	take along, bring [V]
96	这	這	zhè/zhèi-	this [PR/SP]
97	几	幾	jǐ-	how many [QW]
99	两	兩	liǎng-	two [NU]
102	师	師	shī	teacher [BF]
105	纪	紀	jì	record [BF]
107	岁	歲	sui	year of age [M]

No.	Simplified	Traditional	Pinyin	English
108	对	對	duì	be correct [SV]
111	钱	錢	qián	money [N]; Qian [SN]
112	块	塊	kuài	dollar; piece [M]
115	点	點	diǎn	o'clock, hour; point [M]
118	差	差	chà	lack [V]
119	钟	鐘	zhōng	bell; clock [N]
120	头	頭	tóu	head [N]; (common noun suffix)
121	谁	誰	shéi	who, whom [QW]
122	开	開	kāi	open; depart (train, bus, ship) [V]
123	门	門	mén	door, gate [N]
124	关	關	guān	close (not open) [V]; Guan [SN]
128	么	麼	me	(second part of shénme "what") [BF]
131	号	號	hào	number; day of the month [M]
135	来	來	lái	come [V]
136	过	過	-guo	(indicates experience) [P]
142	万	萬	-wàn	ten thousand [NU]; Wan [SN]
144	较	較	jiào	compare [BF]
152	饭	飯	fàn	cooked rice, food [N]
153	学	學	xué	study, learn [V]
156	儿	兒	ér	(common suffix) [BF]
159	边	邊	biān	side [BF]; Bian [SN]
163	里	裏	lǐ	in, inside [L]
170	欢	歡	huān	happy [BF]
174	级	級	jí	rank, grade [BF]
175	长	長	cháng/zhǎng	be long [SV]; grow [V]
178	轻	輕	qīng	be light (not heavy) [SV]
180	还	還	hái	yet, still
182	为	為	wèi	for, because [CV]
192	给	給	gěi	give [V/PV]; for [CV]
194	县	縣	xiàn	county [N]

No.	Simplified	Traditional	Pinyin	English
197	厂	廠	<b>chǎng</b>	factory [N]
198	现	現	<b>xiàn</b>	current; appear [BF]
199	会	會	<b>huì</b>	know how to, can [AV]; meet
200	说	說	<b>shuō</b>	say, speak [V]
201	话	話	<b>huà</b>	word, language [N]
202	写	寫	<b>xiě</b>	write [V]
203	全	全	<b>quán</b>	completely [A]
206	时	時	<b>shí</b>	time [BF]; hour, o'clock
211	从	從	<b>cóng</b>	from [CV]; follow
213	后	後	<b>hòu</b>	in back, back [PW]; after [TW]
215	听	聽	<b>tīng</b>	listen [V]
216	觉	覺	<b>jué</b>	feel [BF]
219	离	離	<b>lí</b>	leave [BF]; from [CV]
220	远	遠	<b>yuǎn</b>	be far away [SV]
224	车	車	<b>chē</b>	cart, vehicle [N]; Che [SN]
226	机	機	<b>jī</b>	machine [BF]
227	场	場	<b>chǎng</b>	place [BF]
230	电	電	<b>diàn</b>	electricity [N]
232	间	間	<b>jiān</b>	space; between [BF]
239	换	換	<b>huàn</b>	change (to), exchange [V]
240	条	條	<b>tiáo</b>	strips (of notes, streets) [M]
250	动	動	<b>dòng</b>	move [V]
252	园	園	<b>yuán</b>	garden, park, orchard [BF]
253	买	買	<b>mǎi</b>	buy [V]
254	卖	賣	<b>mài</b>	sell [V]
256	张	張	<b>zhāng</b>	(for flat objects) [M]; Zhang [SN]
257	刚	剛	<b>gāng</b>	just [A]
260	着	着	<b>-zhe/-zháo</b>	(continuation; realization) [P]
261	记	記	<b>jì</b>	remember [V]
263	准	準	<b>zhǔn</b>	be accurate [SV]

4 Simplified-Traditional Character Conversion Table

No.	Simplified	Traditional	Pinyin	English
264	备	備	bèi	prepare [BF]
271	气	氣	qì	steam, gas, air [N]
273	热	熱	rè	be hot [SV]
275	干	乾	gān	be dry [SV]
277	样	樣	yàng	kind, variety [M]; way, manner [BF]
278	进	進	jìn	enter, advance [V]
282	实	實	shí	real, true, solid [BF]
284	错	錯	cuò	wrong [RE]
285	阳	陽	yáng	sun; masculine [BF]
288	经	經	jīng	pass through [BF]